
TAALPOST

Redactie: Marc van Oostendorp (Genootschap Onze Taal) en Ludo Permentier (Van Dale Lexicografie bv)

1. Taalnieuws

- De Antwerpse schepen van Onderwijs wil dat migrantenjongeren op school hun kennis van het Arabisch vervolmaken.

Bron: De Standaard, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1200-510>

- De nieuwe versie van Windows zal Nederlandse handgeschreven teksten kunnen lezen.

Bron: taal.paginablog, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1201-510>

- Talen leren is iets voor mietjes, vinden jongeren in Schotland.

Bron: Scotsman, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1202-510>

2. Taaltip: 'de' in namen

Niet alleen veel eigennamen van personen bevatten het lidwoord 'de' ('De Bruyn', 'De Vilder'), maar ook allerlei andere eigennamen, bijvoorbeeld van bedrijven of bladen. Daar gelden helaas niet dezelfde regels voor.

In achternamen wordt 'de' in België geschreven zoals het in het bevolkingsregister staat; dat kan zowel 'de' als 'De' zijn. In Nederland schrijf je 'de' na een ander deel van de naam ('mevrouw K. de Bruyn', 'Karin de Bruyn') en 'De' als er niets van dezelfde naam aan voorafgaat, zoals in 'mevrouw De Bruyn'.

Bij andere eigennamen met 'de' (en ook met 'van' en andere voorvoegsels) hanteren we de spelling zoals de naamgever dat wil: daarom is het 'De Standaard' met een hoofdletter en 'de Volkskrant' met een kleine letter. Andere voorbeelden: 'de Nederlandsche Bank' (al zegt het beeldmerk 'De', maar in lopende teksten schrijft DNB 'de' klein), 'Van der Valk', en 'Het Financieele Dagblad'. Namen als 'de Volkskrant' zijn wel vrij uitzonderlijk. En aan het begin van een zin krijgen ze alsnog een hoofdletter: 'De Volkskrant is een ochtendkrant.'

3. Extra: doven zijn niet zielig

Vroegdove kinderen en hun ouders zouden veel meer dan nu in contact moeten komen met gebarentaal. Dat toonde Corrie Tijsseling aan in haar promotieonderzoek, dat in boekvorm is verschenen onder de titel 'Anders doof zijn'. De auteur is sinds haar geboorte doof. "Met twee dove ouders ben ik tweetalig opgevoed. Een groot goed. Doof zijn is voor mij geen onoverkomelijk probleem gebleken om gelukkig te worden. Het zijn niet de vogeltjes of muziek die ik mis, eerder de toegang tot de maatschappij." Een boeiende ontmoeting met een interviewer van De Telegraaf is te lezen op de website doof.nl.

<http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1203-510>

4. Taalslogan

Begrip ontstaat als taal begrepen wordt. (Marc Kusters, Heerlen)

Taalpost is een gezamenlijk initiatief van het Genootschap Onze Taal en Van Dale Lexicografie bv. Deze nieuwsbrief wordt op maandag, woensdag en vrijdag gratis per e-mail naar belangstellenden gestuurd. Aanmelden of afmelden als abonnee: <http://www.taalpost.nl>.

.....

The logo features the text 'van Dale' in a cursive script, followed by 'Onze Taal' in a bold, sans-serif font. A thick black horizontal bar is positioned above the text.